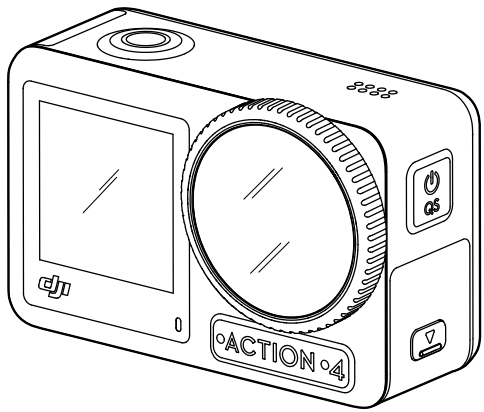
OSMO ACTION 4

دليل المستخدم

2023.08 الإصدار 1.0



بخلاف ذلك، فأنت بذلك غير مؤهل لاستخدام DJI مع حفظ الحقوق. ما لم تُصرّح DJI هذه الوثيقة محمية بحقوق الطبع والنشر من جانب أو السماح للآخرين باستخدام الوثيقة أو أي جزء منها عن طريق إعادة إنتاج الوثيقة، أو نقلها، أو بيعها. يجب على المستخدمين الرجوع فقط إلى هذه الوثيقة ومحتواها كتعليمات لتشغيل DJI. يجب عدم استخدام الوثيقة لأغراضٍ أخرى.

البحث عن الكلمات الرئيسية

لقراءة هذه Adobe Acrobat ابحث عن كلمات رئيسية مثل (البطارية) أو (تثبيت) للعثور على الموضوع. إن كنت تستخدم قارئ الوثيقة، فاضغط على Ctrl+F بنظام التشغيل Windows أو Command+F بنظام التشغيل Mac لبدء البحث.

الانتقال إلى الموضوع

عرض قائمة كاملة بالموضوعات في جدول المحتويات. انقر فوق الموضوع للانتقال إلى ذلك القسم.

طباعة هذا المستند

تدعم هذه الوثيقة الطباعة عالية الدقة.

حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة.©

استخدام هذا الدليل

وسائل الإيضاح

هام ⚠

إرشادات وتلميحات

اقرأ قبل الاستخدام

اقرأ الوثائق التالية قبل استخدام DJI™ OSMO™ Action 4.

1. إرشادات السلامة الخاصة بـ Osmo Action 4
2. دليل البدء السريع لـ Osmo Action 4
3. دليل مستخدم Osmo Action 4

نُوصيك بمشاهدة جميع مقاطع الفيديو التعليمية وقراءة إرشادات السلامة قبل الاستخدام لأول مرة. تأكد من مُراجعة دليل البدء السريع قبل الاستخدام لأول مرة والرجوع إلى دليل المستخدم هذا لمزيد من المعلومات.

نزِّل تطبيق DJI Mimo وشاهد مقطع الفيديو التعليمي

امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا لتنزيل تطبيق DJI Mimo وشاهد مقاطع الفيديو التعليمية.

https://s.dji.com/guide60

Available on the iPhone App Store

أو ما بعده iOS 12.0 نظام

Download for Android

أو ما بعده Android 8.0 نظام

© حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لشركة DJI. جميع الحقوق محفوظة.

المحتويات

استخدام هذا الدليل **3**

وسائل الإيضاح 3

اقرأ قبل الاستخدام 3

نزِّل تطبيق DJI Mimo وشاهد مقطع الفيديو التعليمي 3

المحتويات **4**

خصائص المنتج **5**

نظرة عامة 5

الملحقات 6

الاستخدام لأول مرة **9**

تركيب البطارية 9

تركيب بطاقة microSD 9

تنشيط Osmo Action 4 10

شحن Osmo Action 4 10

التشغيل **11**

المزايا التي يوفرها الزر 11

تشغيل الشاشة التي تعمل باللمس 11

أوصاف مؤشرات LED للحالة 19

تخزين الصور ومقاطع الفيديو 19

نقل الملفات 20

وضع كاميرا الويب 21

توصيل الميكروفون 21

تطبيق DJI Mimo **22**

تنزيل تطبيق DJI Mimo App 22

الاتصال بتطبيق DJI Mimo App 22

الشاشة الرئيسية لتطبيق DJI Mimo 23

عرض الكاميرا 24

الصيانة **26**

تحديث البرامج الثابتة 26

ملاحظات حول الاستخدام تحت الماء 26

ملاحظات التنظيف 27

ملاحظات استخدام البطارية 27

استخدام ملحقات أخرى (غير مضمنة) 28

المواصفات **31**

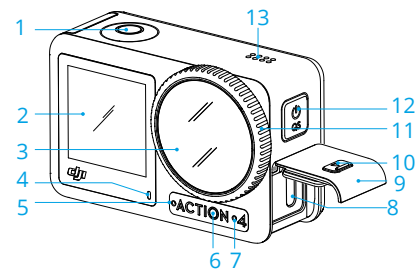
حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة. ©

خصائص المنتج

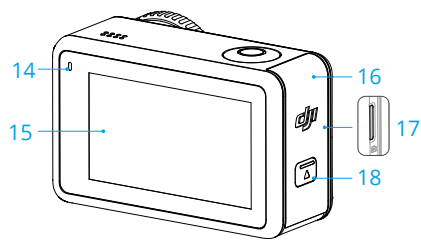
يستطيع Osmo Action 4 التقاط فيديو سلس بسرعة تصل إلى 4K/120 إطارًا في الثانية ويوفر مجال رؤية واسع للغاية بزاوية 155 درجة. من خلال أحدث تقنية EIS (تثبيت الصور الإلكتروني) التي توفرها DJI، يمكن لـ Osmo Action 4 تسجيل لقطات فائقة السلاسة لمخطف المشاهد الرياضية. بفضل مستشعر الصورة مقاس 1/1.3 بوصة، تضمن الكاميرا لقطات منخفضة الضوضاء في السيناريوهات الرياضية ومشاهد الإضاءة المنخفضة بنطاق ديناميكي عالٍ أو بتباين عالٍ. بالإضافة إلى ذلك، يوفر وضع الألوان D-Log M إدراكًا أكثر راحة للألوان ونطاقًا ديناميكيًا أكبر، وهو مناسب لعملية تصحيح الألوان بعد الإنتاج.

Osmo Action 4 مزودة بشاشات لمس مزدوجة. تساعد شاشة اللمس الأمامية في التقاط صورة سيلفي مثالية، بينما تعرض شاشة اللمس الخلفية المنظر المباشر للكاميرا. تتيح كلتا شاشتي اللمس للمستخدمين تغيير الإعدادات بحركات طرف الإصبع. تتيح الأزرار الموجودة بالكاميرا للمستخدمين التحكم في التسجيل أو تبديل وضع التصوير. Osmo Action 4 مقاومة للماء على أعماق تصل إلى 18 مترًا. مع ملحقات Osmo المختلفة، يمكن للمستخدمين الاستمتاع بمجموعة كاملة من ميزات Osmo Action 4.

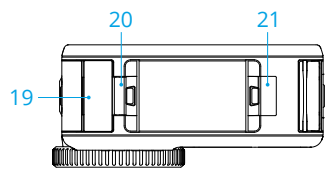
نظرة عامة



1. زر الغالق/زر التسجيل
2. شاشة اللمس الأمامية
3. العدسة
4. مؤشر LED للحالة I
5. ميكروفون I
6. المستشعر الضوئي لدرجة حرارة اللون
7. ميكروفون II
8. منفذ USB-C
9. غطاء منفذ USB-C
10. زر تحرير غطاء منفذ USB-C
11. الغطاء الواقي للعدسة
12. زر التبديل السريع
13. مكبر صوت



14. مؤشر LED للحالة II
15. شاشة تعمل باللمس خلفية
16. غطاء حجيرة البطارية
17. منفذ بطاقة microSD
18. زر تحرير غطاء حجيرة البطارية



19. ميكروفون مقاوم للرياح
20. فتحة التحرير السريع I
21. فتحة الإصدار السريع II

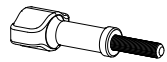
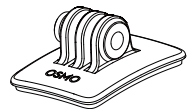
© حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة.

الملحقات

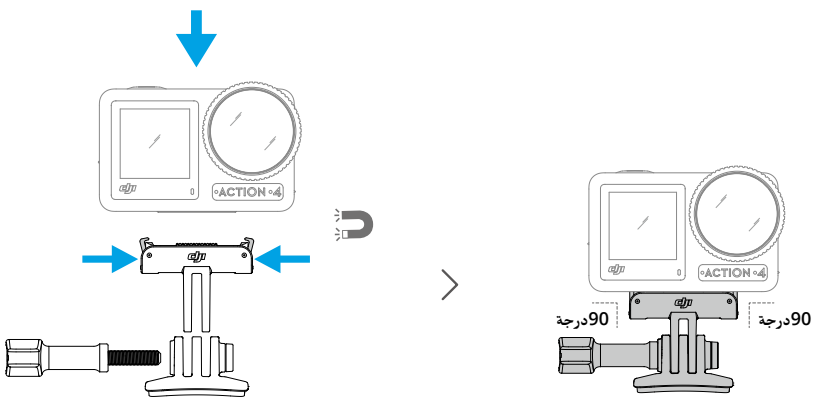
تتوافق Osmo Action 4 مع الملحقات المختلفة لتغيير الموضع بمرونة لتصوير مشاهد رياضية مختلفة.

طقم قاعدة لاصقة منحنية في Osmo Action

يتضمن طقم القاعدة اللاصقة المنحنية في Osmo Action الملحقات التالية.

الملحق	الوصف
	حامل مهاين التحرير السريع في Osmo Action: بتصميم مغناطيسي، يمكن توصيل حامل المحول سريع التحرير بسهولة بالكاميرا وتوصيله بملحقات أخرى.
	برغي قفل Osmo: يعمل على قفل حامل مهاين التحرير السريع في Osmo Action بقاعدة Osmo Action المنحنية اللاصقة.
	القاعدة المنحنية اللاصقة في Osmo Action: تشكل القاعدة رابطة قوية ومتينة وطويلة الأمد وذلك عند الوضع على أسطح نظيفة ومنحنية، مما يضمن تثبيتًا آمنًا.

اضغط لأسفل على الكاميرا حتى يتم إدخال مشابك حامل مهاين التحرير السريع بإحكام في فتحات التحرير السريع بالكاميرا، ثم أحكم ربط براغي القفل. امسح سطح الجسم قبل تثبيت القاعدة اللاصقة. قم بتركيب القاعدة اللاصقة واضغط عليها لأسفل بإحكام، واستمر في الضغط لمدة 10 ثوانٍ على الأقل. يوصى بالانتظار لمدة 30 دقيقة قبل توصيل الكاميرا.

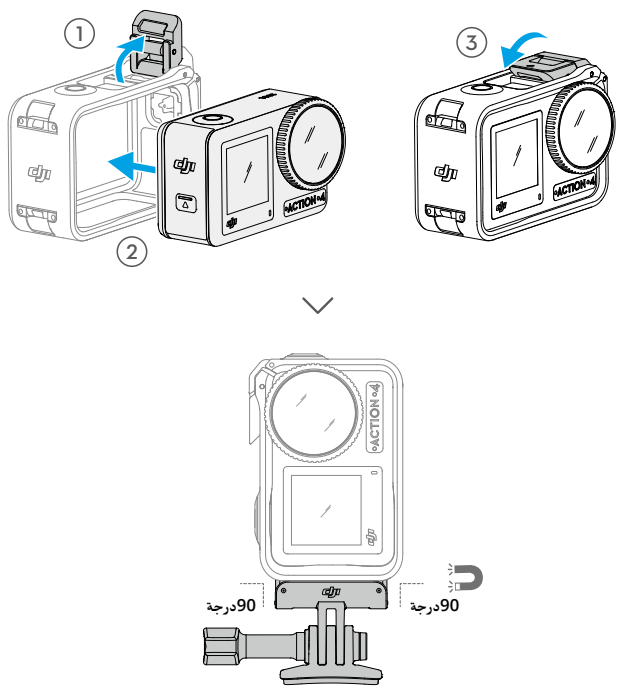


حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة. ©

- ⚠ اضغط لأسفل على الكاميرا حتى يتم إدخال مشابك حامل مهايئ التحرير السريع بإحكام في فتحات التحرير السريع بالكاميرا، ثم أحكم ربط براغي القفل. اضغط على كلا المشبكين الخاصين بتركيب مهايئ التحرير السريع عند إزالة الكاميرا.
- لا يمكن وضع القاعدة اللاصقة المنحنية Osmo Action إلا لتنظيف الأسطح المنحنية مرة واحدة. لا تقم بتوصيل القاعدة اللاصقة المنحنية بالأسطح المسطحة أو الخشنة أو المسحوقة أو المقشرة أو المغطاة بالغبار أو الرمل أو التي بها بقع زيت أو شمع أو ماء. وإلا، فقد يؤدي ذلك إلى فشل تثبيت حامل المُحوّل بإحكام.
- درجة حرارة الاستخدام الموصى بها للقاعدة هي 10- إلى 40 درجة مئوية (14 إلى 104 درجة فهرنهايت). لا تقم بتركيب القاعدة اللاصقة على سطح ذي درجة حرارة أعلى أو أقل.

الإطار الواقي الأفقي الرأسي في Osmo Action

مع الإطار الواقي الأفقي الرأسي في Osmo Action، يمكن للمستخدمين قلب الكاميرا من الوضع الأفقي إلى الوضع الرأسي لزوايا تصوير مختلفة. كما هو موضح في الشكل أدناه، افتح إبزيم الإطار الواقي الأفقي الرأسي، وقم بمحاذاة الكاميرا ثم وضعها في الإطار، ثم أغلق الإبزيم. تم تزويد الجانب الأيسر من الإطار بفتحتين سريعتي التحرير، يمكن استخدامهما مع حامل مهايئ التحرير السريع في Osmo Action لتثبيت الملحقات الأخرى مثل طقم القاعدة المنحنية اللاصقة لكاميرا Osmo Action وقضيب التمديد بطول 1.5 متر في Osmo.



© حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لشركة DJI. جميع الحقوق محفوظة.

بطارية Osmo Action Extreme

تعزز بطارية Osmo Action Extreme أداء Osmo Action 4 عبر نطاق واسع من درجات الحرارة من 20- إلى 45 درجة مئوية (4 إلى 113 درجة فهرنهايت). مع سعة 1770 مللي أمبير في الساعة، يمكن للبطارية أن تعمل باستمرار لمدة تصل إلى 160 دقيقة.* راجع ملاحظات استخدام البطارية للحصول على المزيد من المعلومات التفصيلية حول استخدام البطارية.

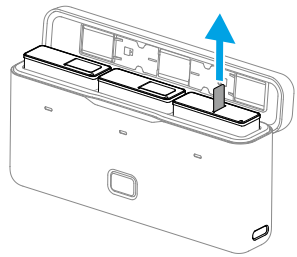
* تم الاختبار في درجة حرارة الغرفة (25 درجة مئوية/77 درجة فهرنهايت) و1080 بكسل / 24 إطارًا في الثانية (16:9)، مع تشغيل RockSteady، وإيقاف تشغيل Wi-Fi، وإيقاف تشغيل الشاشة. هذه البيانات هي بيانات مرجعية فقط.

حاوية بطارية Osmo Action متعددة الوظائف

تم تصميم حاوية بطارية Osmo Action متعددة الوظائف (يُشار إليها فيما يلي باسم "حاوية البطارية") لتخزين بطاقتي microSD وثلاث بطاريات Osmo Action Extreme بأمان. يمكن للمستخدمين التحقق من مستويات البطارية بالضغط على الزر مرة واحدة أو فتح حاوية البطارية. ستعرض مؤشرات LED للحالة مستوى البطارية. عند توصيل شاحن بحاوية البطارية مع إدخال البطاريات، ستقوم حاوية البطارية بشحن البطاريات. عند إدخال البطاريات في حاوية البطارية، مع توصيل الأجهزة الخارجية بمنفذ USB-C، يمكن استخدام البطاريات كبنك طاقة لشحن الأجهزة الخارجية المتصلة.

سيتم شحن البطاريات ذات أعلى مستوى طاقة أولاً، تليها البطاريات المتبقية التي سيتم شحنها بالتسلسل. سيتم تفريغ شحن البطاريات ذات أدنى مستوى طاقة أولاً، ثم يتم تفريغ شحن البطاريات المتبقية بالتسلسل.

عند استخدام حاوية البطارية لشحن بطارية Osmo Action Extreme، يوصى باستخدام شاحن USB-C DJI 30 W (غير مضمن كمكون قياسي) أو شاحن USB-C يدعم توصيل الطاقة أو PPS (شاحن يستخدم توصيل الطاقة القابل للبرمجة). يمكن شحن ثلاث بطاريات بالكامل في غضون ساعتين تقريبًا باستخدام شاحن USB-C DJI بقوة 30 وات.



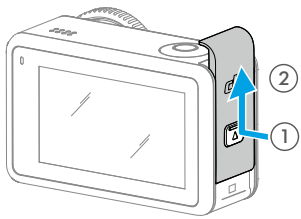
- ⚠ لا تستخدم علبة البطارية لشحن بطاريات أخرى غير DJI OSMO. لن تكون DJI OSMO مسؤولة عن أي عطل أو تلف ناتج عن استخدام أي بطارية أخرى غير بطاريات DJI OSMO.
- ضع حاوية البطارية على سطح مستوٍ ومستقر عند الاستخدام. تأكّد من عزل الجهاز بشكل صحيح لمنع مخاطر الحريق.
- لا تُحاول لمس الأطراف المعدنية الموجودة على منافذ البطارية.
- قم بتنظيف الأطراف المعدنية بقطعة قماش نظيفة إذا كان هناك أي تراكم ملحوظ.
- حاوية البطارية ليست مقاومة للماء. لا تضعها في الماء أو تسكب أي سائل على العلبة.

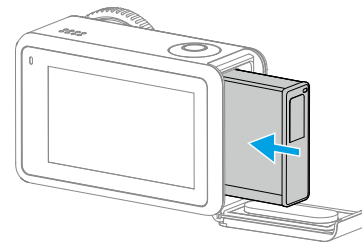
حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة. ©

الاستخدام لأول مرة

تركيب البطارية

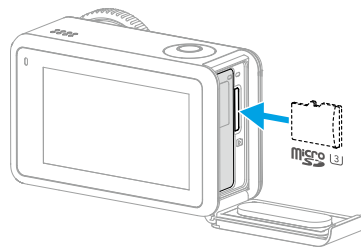
اضغط على زر التحرير الموجود على غطاء حجرة البطارية وحركه لأعلى، ثم أدخل البطارية في حجرة البطارية، كما هو موضح أدناه. تأكد من إدخال البطارية بشكل صحيح، ثم أغلق غطاء حجرة البطارية. ملاحظة: إذا تم تركيب غطاء البطارية بشكل صحيح، فلن تكون العلامات الحمراء الموجودة في قاعه مرئية.





تركيب بطاقة microSD

يتم تخزين اللقطات التي تم تصويرها على Osmo Action 4 على بطاقة microSD. يجب أن تتوفر بطاقة microSD من الفئة UHS-I Speed Grade 3 بسبب سرعات القراءة والكتابة العالية اللازمة لبيانات الفيديو عالية الدقة. ارجع إلى لائحة بطاقة microSD المُوصَى بها في "المواصفات" لمزيد من المعلومات. أدخل بطاقة microSD في فتحة بطاقة microSD كما هو موضَّح.



- ادفع بطاقة microSD برفق إلى داخل الكاميرا لإخراج بطاقة microSD جزئيًا.

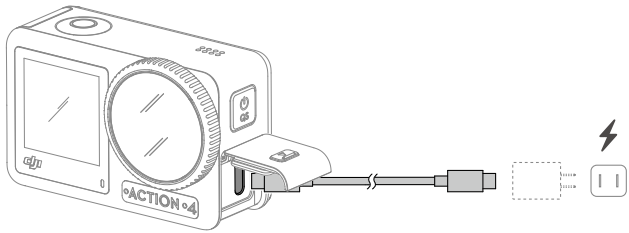
© حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لشركة DJI. جميع الحقوق محفوظة.

شحن Osmo Action 4

اضغط على زر التحرير الموجود على غطاء منفذ USB-C وحرّك الغطاء لأسفل.

قم بتوصيل شاحن USB-C (غير مضمن) بمنفذ USB-C باستخدام كابل PD من النوع C إلى النوع C (مضمن). يوصى باستخدام شاحن DJI USB-C بقوة 30 وات أو شاحن USB-C يدعم توصيل الطاقة أو PPS (يستخدم مصدر طاقة قابل للبرمجة). تكون البطارية قد شُحنت بالكامل عندما ينطفئ مؤشر LED للحالة. يستغرق شحن البطارية حتى 80% حوالي 18 دقيقة. يمكن شحن البطارية بالكامل في غضون 49 دقيقة تقريبًا.*

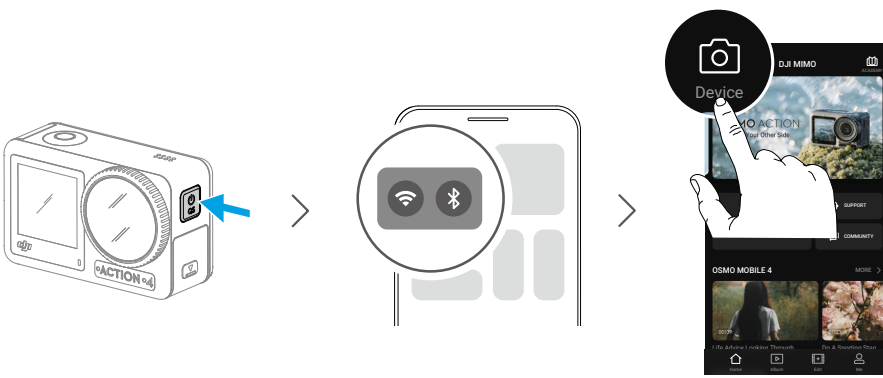
* تم اختبار وقت الشحن باستخدام شاحن DJI USB-C بقدرة 30 وات في بيئة تبلغ درجة حرارتها 25 درجة مئوية (77 درجة فهرنهايت). للاستخدام كمرجع فقط.



تنشيط Osmo Action 4

يجب تنشيط تطبيق DJI Mimo عند استخدام Osmo Action 4 للمرة الأولى. اتبع الخطوات الواردة أدناه للتفعيل.

1. اضغط مع الاستمرار على زر التحرير السريع للتشغيل.
2. قم بتمكين Bluetooth وWi-Fi على الجهاز المحمول.
3. شغّل DJI Mimo، واضغط على ، واتبع التعليمات لتنشيط Osmo Action 4.

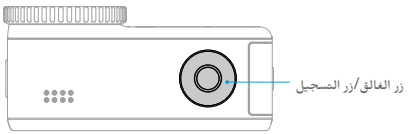


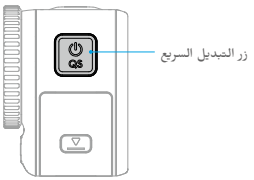
راجع الأقسام ذات الصلة علىتطبيق DJI Mimo للحصول على معلومات أكثر تفصيلًا حول كيفية تشغيل التطبيق.

حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لشركة DJI. جميع الحقوق محفوظة. ©

التشغيل

المزايا التي يوفرها الزر





زر الغالق/زر التسجيل

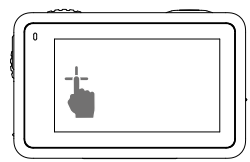
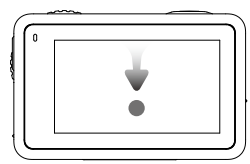
- الضغط مرة واحدة: يلتقط صورة أو بدء/إيقاف التسجيل.
- اضغط مع الاستمرار عند إيقاف التشغيل: قم بالتشغيل بسرعة وابدأ التصوير. سيعتمد وضع التصوير على إعدادات SnapShot. بعد التصوير، سيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا إذا تُركت خاملة لمدة ثلاث ثوانٍ.

زر التبديل السريع

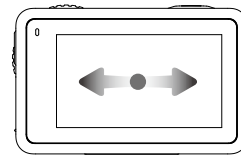
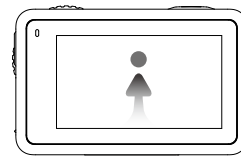
- اضغط باستمرار: تشغيل/إيقاف.
- اضغط مرة واحدة: التبديل بين أوضاع التصوير.

تشغيل الشاشة التي تعمل باللمس

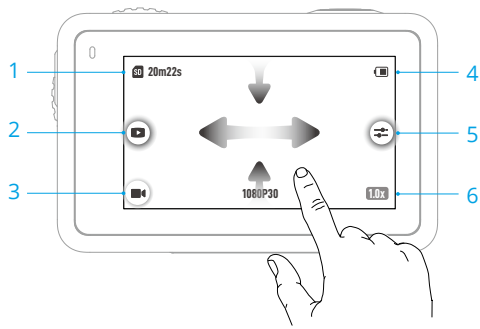
بعد أن يتم تشغيل الكاميرا، تعرض كلتا الشاشتين اللتين تعملان باللمس للكاميرا المنظر المباشر بالإضافة إلى وضع التصوير ومستوى البطارية ومعلومات بطاقة microSD. انقر أو اسحب على شاشة اللمس للتفاعل مع الكاميرا. ملاحظة: لا يمكن تشغيل شاشتي اللمس في نفس الوقت. عند تشغيل شاشة لمس واحدة، يتم قفل شاشة اللمس الأخرى.

تشغيل الشاشة التي تعمل باللمس	الأوصاف
	**اضغط** حدد الأيقونات على جانبي الشاشة لتشغيل صور اللقطات وتغيير إعدادات الكاميرا.
	**اسحب لأسفل من أعلى الشاشة** يُدخل قائمة التحكم.

© حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة.

مرّر يسارًا أو يمينًا للتبديل بين الفيديو والصور وأوضاع التصوير الأخرى.	
اسحب لأسفل من أسفل الشاشة يضبط معلمات التصوير مثل نسبة العرض إلى الارتفاع ومؤقت العد التنازلي والدقة.	

عرض الكاميرا



1. **معلومات سعة التخزين**

20m22s : تعرض الأيقونة إمّا سعة التخزين أو العدد المتبقي للصور التي يمكن التقاطها، أو مدة الفيديو التي يمكن تسجيلها حسب وضع التصوير الحالي. يتم عرض الأيقونة فقط عند إدخال بطاقة microSD.

2. **التشغيل**

: اضغط لمعاينة آخر صورة أو فيديو تم التقاطه أو تشغيله. اسحب من اليمين للخروج من وضع التشغيل والعودة إلى العرض المباشر.

3. أوضاع التصوير

: اضغط على الأيقونة واسحب لتحديد وضع التصوير.

أوضاع التصوير	الوصف
التقاط صورة	التقط صورة أو التقط صورة بالعد التنازلي.
فيديو	تسجيل فيديو.

حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة. ©

حركة بطيئة	تدعم تصوير فيديو بطيء الحركة بمعدل 4 أضعاف أو 8 أضعاف. في وضع الحركة البطيئة، تسجل الكاميرا الفيديو بمعدل إطارات مرتفع وتبطئ اللقطات إلى 4 أضعاف أو 8 أضعاف السرعة العادية أثناء التشغيل. تلتقط الحركة البطيئة تفاصيل غير مرئية للعين المجردة، وهي مثالية للقطات الحركة السريعة. ملاحظة: لا تتضمن مقاطع الفيديو بطيئة الحركة صوتًا. يتم تخزين الملف الصوتي كملف مستقل وله نفس مسار مقاطع الفيديو، والتي يُمكن نقلها إلى جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
تقنية الزوال الزمني	اختر بين Hyperlapse و Timelapse. في هذا الوضع، تقوم الكاميرا بتحويل الأحداث الطويلة إلى مقاطع فيديو قصيرة عن طريق التقاط إطار فيديو على فترات زمنية محددة. استخدم Hyperlapse لتسجيل مقاطع فيديو سلسة بفواصل زمنية أثناء تحرك الكاميرا (مثل عند التحرك بالسيارة أو عند حملها باليد). استخدم Timelapse لتسجيل مقاطع فيديو الفاصل الزمني عند تركيب الكاميرا وتثبيتها. تم تصميم ثلاثة إعدادات مسبقة في Timelapse للمشاهد النموذجية مثل Crowds وClouds وSunset. يمكن للمستخدمين أيضًا تحسين الفاصل الزمني والمدة لتسجيل مقاطع الفيديو بفواصل زمنية.

4. مستوى شحن البطارية

: تعرض هذه الأيقونة مستوى البطارية الحالي في Osmo Action 4. اضغط على الأيقونة لعرض معلومات أكثر تفصيلاً حول مستوى شحن البطارية.

5. المَعلّمات

: انقر لضبط مَعلمات الصورة والصوت. اضغط على PRO لضبط المَعلمات للمستخدمين المحترفين. يمكن ضبط معلمات مختلفة في أوضاع التصوير المختلفة.

أوضاع التصوير	المَعلّمات
صورة	**الوضع الأساسي** يمكن ضبط مَعلمات مجال الرؤية والصورة. 1. مجال الرؤية: يمكن ضبط مجال الرؤية على قياسي (Dewarp) أو عريض. 2. ضبط الصورة: يُمكن للمستخدمين ضبط الحدة وتقليل الضوضاء بناءً على الاحتياجات للحصول على جودة صورة مثالية. **وضع PRO** يتوفر التعرض، وموازنة اللون الأبيض، ومجال الرؤية، والتنسيق، وضبط الصورة. 1. التعرض: يتوفر الوضعان التلقائي واليدوي. 2. موازنة اللون الأبيض: يتوفر الوضعان التلقائي واليدوي. 3. مجال الرؤية: تتطابق المَعلمات مع الوضع الأساسي. 4. التنسيق: اختر الصورة المراد تخزينها بتنسيق JPEG أو JPEG+RAW. 5. ضبط الصورة: المَعلمات هي نفسها مع الوضع الأساسي.

© حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة.

فيديو

الوضع الأساسي

يتوفر مجال الرؤية، وضبط الصورة، وأولوية EIS في الإضاءة المنخفضة، وتحسين الصورة مُنخفضة الإضاءة.

1. مجال الرؤية: يمكن ضبط مجال الرؤية على ضيق أو قياسي (Dewarp) أو عريض أو عريض جدًا. لا تتوفر بعض خيارات مجال الرؤية عند استخدام معدلات إطارات معينة.
2. أولوية EIS في الإضاءة المنخفضة: سيؤدي تمكين أولوية EIS في الإضاءة المُنخفضة إلى إزالة ضبابية الحركة وتعطيل وظيفة مكافحة الوميض. قد تتأثر حدة الصورة عندما يكون الضوء المحيط منخفضًا للغاية.
3. ضبط الصورة: يُمكن للمستخدمين ضبط الحدة وتقليل الضوضاء بناءً على الاحتياجات للحصول على جودة صورة مثالية.
4. تحسين الصورة مُنخفضة الإضاءة: عند تمكينها، ستكتشف الكاميرا بيئة الإضاءة المنخفضة تلقائيًا وتضبط معلمات التعرض بذكاء لتحسين جودة الصورة.

وضع PRO

يمكن ضبط معلمات الصورة والصوت.

معلمات الصورة: يتوفر التعرض، وموازنة اللون الأبيض، واللون، ومجال الرؤية، وضبط الصورة وتحسين الصورة منخفضة الإضاءة.

- التعرض: يتوفر الوضعان التلقائي واليدوي.
- موازنة اللون الأبيض: يتوفر الوضعان التلقائي واليدوي.
- الألوان: يتوفر الوضع العادي وD-Log M. تم تصميم D-Log M لتدرج الألوان الاحترافي في مرحلة ما بعد التحرير. في السيناريوهات عالية التباين أو مُتعددة الألوان (على سبيل المثال، الحديقة، الحقل، وما إلى ذلك)، يمكنه تكبير النطاق الديناميكي للحصول على مساحة أكثر توليفًا للألوان في مرحلة ما بعد الإنتاج. ويتيح عمق الألوان 10 بت انتقالًا أكثر سلاسة للألوان.
- مجال الرؤية: تتطابق المَعلمات مع الوضع الأساسي.
- ضبط الصورة: المَعلمات هي نفسها مع الوضع الأساسي.
- تحسين الصورة منخفضة الإضاءة: المَعلمات هي نفسها مع الوضع الأساسي.

معلمات الصوت: تتوفر القنوات، وخفض ضوضاء الرياح، والكسب.

- القناة: حدد من ستيريو أو أحادي.
- تقليل ضوضاء الرياح: عند تمكينه، ستقلل الكاميرا من ضوضاء الرياح التي يلتقطها الميكروفون المدمج باستخدام الخوارزميات. ملاحظة: لا يعمل خفض ضوضاء الرياح عند توصيله بالميكروفون الخارجي.
- عند توصيل ميكروفون، يمكن ضبط كسب الإدخال للميكروفون.

حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لشركة DJI. جميع الحقوق محفوظة. ©

حركة بطيئة

الوضع الأساسي

يمكن ضبط مَعلمات مجال الرؤية والصورة.

1. مجال الرؤية: يُمكن ضبط مجال الرؤية على قياسي (Dewarp) أو عريض.
2. ضبط الصورة: يُمكن للمستخدمين ضبط الحدة وتقليل الضوضاء بناءً على الاحتياجات للحصول على جودة صورة مثالية.

وضع PRO

يتوفر التعرض، ومُوازنة اللون الأبيض، واللون، ومجال الرؤية، وضبط الصورة.

1. التعرض التعرض: يتوفر الوضعان التلقائي واليدوي.
2. موازنة اللون الأبيض: يتوفر الوضعان التلقائي واليدوي.
3. الألوان: يتوفر الوضع العادي وD-Log M. تم تصميم D-Log M لتدرج الألوان الاحترافي وذلك عند التحرير اللاحق. في السيناريوهات عالية التباين أو مُتعددة الألوان (على سبيل المثال، الحديقة، الحقل، وما إلى ذلك)، يمكنه تكبير النطاق الديناميكي لمزيد من ضبط الألوان في مرحلة ما بعد الإنتاج. ويتيح عمق الألوان 10 بت انتقالًا أكثر سلاسة للألوان.
4. مجال الرؤية: تتطابق المَعلمات مع الوضع الأساسي.
5. ضبط الصورة: المَعلمات هي نفسها مع الوضع الأساسي.

تقنية الزوال الزمني

Hyperlapse

الوضع الأساسي: يتوفر مجال الرؤية، وأولوية EIS في الإضاءة المنخفضة، وضبط الصورة.

وضع PRO: يتوفر التعرض، ومُوازنة اللون الأبيض، واللون، ومجال الرؤية، وضبط الصورة.

تقنية الزوال الزمني

الوضع الأساسي: يتوفر مجال الرؤية وضبط الصورة.

وضع PRO: يتوفر التعرض، وموازنة اللون الأبيض، ومجال الرؤية، والتنسيق، وضبط الصورة.

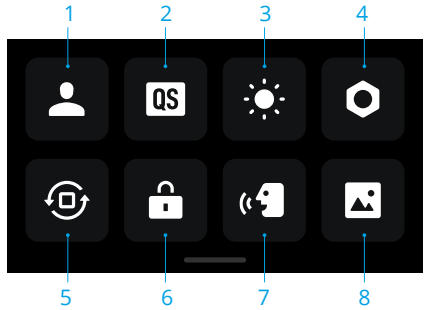
6. **تكبير/تصغير**

1.0x : اضغط مع الاستمرار فوق الرمز، ثم اسحب لتعيين نسبة التكبير/التصغير.

© حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة.

التمرير لأسفل - قائمة التحكم

اسحب للأسفل من حافة الشاشة للدخول إلى قائمة التحكم.



1. **نمط مخصص**

انقر فوق ثم انقر فوق لحفظ التكوين الحالي كوضع مخصص. احفظ معلمات التصوير في الوضع المخصص، والتي يمكن استخدامها بعد ذلك مباشرةً لتصوير مشاهد مماثلة. يمكن للمستخدمين حفظ ما يصل إلى خمسة أوضاع مخصصة.

2. **تبديل سريع**

اضبط الأوضاع التي يمكن الوصول إليها باستخدام زر التبديل السريع: تبديل الشاشة، والأوضاع المخصصة، والصور الفوتوغرافية، والفيديو، والحركة البطيئة، والفاصل الزمني، وتطبيق Hyperlapse، والتشغيل. عند تمكين المطالبة الصوتية، ستقوم الكاميرا ببث وضع التصوير صوتيًا بمجرد الضغط فوق زر التبديل السريع لتغيير الوضع. عند تركيب الكاميرا على خوذة أو مواقع أخرى يصعب رؤيتها، يمكن عندئذ للمستخدمين تحديد الوضع المطلوب بدقة باستخدام ميزة المطالبة الصوتية.

3. **Brightness (السطوع)**

اضغط واسحب شريط التمرير لضبط السطوع.

4. **الإعدادات**

العنصر	الوصف
لقطة	عند إيقاف تشغيل Osmo Action 4 أو عندما تكون في وضع السكون، استخدم SnapShot لتشغيلها بسرعة وبدء التصوير. تشمل أوضاع التصوير المدعومة الصور والفيديو والإعدادات الأخيرة والفيديو و Hyperlapse والأوضاع المخصصة. بعد التصوير، سيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا إذا تُركت خاملة لمدة ثلاث ثوانٍ.
معاينة شاشة واحدة (إيقاف التشغيل عند القفل)	عند التمكين، سيتم تشغيل شاشة لمس واحدة فقط. اضغط ومرر لأعلى على شاشة اللمس لإلغاء قفل الشاشة.
التحكم في الصوت	اضغط لتمكين التحكم الصوتي لاستخدام الكاميرا من خلال الأوامر الصوتية. لغة الماندرين الصينية والإنجليزية مدعومتان. تتضمن الأوامر الصوتية باللغة الإنجليزية بدء التسجيل وإيقاف التسجيل والتقاط صورة وإيقاف التشغيل.
اتصال OTG	انقر على اتصال OTG وقم بتوصيل الكاميرا بجهاز Android باستخدام كابل PD من النوع C إلى النوع C (مُضمن). مع اتصال OTG، يُمكن نقل الملفات من الكاميرا إلى جهاز Android. ملاحظة: يتوفر اتصال OTG فقط عندما يدعم جهاز Android اتصال OTG.
اتصال لاسلكي	انقر للتحقق من المعلومات اللاسلكية، ثم حدد تردد Wi-Fi، وأعد تعيين اتصال Wi-Fi. قم بتوصيل الكاميرا بـ DJI Mimo لاسلكيًا لتحديث إصدار البرنامج الثابت.

حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لشركة DJI. جميع الحقوق محفوظة. ©

Video Compression (ضغط الفيديو)	اضغط لتبديل تنسيق ترميز الفيديو بين وضعي Efficiency (الكفاءة) و Compatibility (التوافق). وعند تحديد Efficiency (الكفاءة)، سيتم ترميز الفيديو بتنسيق HEVC بحجم ملف أصغر. عند تحديد Compatibility (التوافق)، سيتم ترميز الفيديو بتنسيق H.264 مع توافق أعلى.
الأصوات	انقر لضبط مستوى الصوت. تتوفر خيارات عالية ومتوسطة ومنخفضة وكتم الصوت.
الشبكة	انقر لعرض خطوط الشبكة في صور أو مقاطع فيديو العرض المُباشر للمساعدة في تسوية الكاميرا رأسيًا وأفقيًا. تتضمن خيارات العرض الشبكة (Grid)، والأقطار (Diagonals)، والشبكة والأقطار (Grid & Diagonals).
رمز الوقت	انقر لضبط رمز الوقت للكاميرا. عند إعداد رمز الوقت، يمكن مزامنة الكاميرا بواسطة إعدادات النظام. أيضًا، يمكن مزامنة الكاميرا بواسطة مزامنة رمز الوقت باستخدام منفذ USB-C.
إدارة التسمية	انقر لتحرير قواعد التسمية لمجلدات وملفات التخزين.
خدش عند التسجيل	انقر لضبط الوقت. بعد بدء التسجيل، ستنطفئ الشاشة بعد الوقت المحدد. لن يؤثر ذلك على التسجيل.
إيقاف تشغيل تلقائي	انقر لضبط الوقت. سيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا في حالة عدم وجود عملية بالكاميرا خلال المُدة المحددة.
LED	قم بتشغيل مؤشري LED للحالة في Osmo Action 4 أو إيقاف تشغيلهما.
معايرة الأفق	انقر لمعايرة الأفق وفقًا للمطالبات التي تظهر على الشاشة.
متابعة آخر بث مباشر	انقر للتمكين، حتى تتمكن الكاميرا من متابعة آخر تدفق مباشر بعد توقفه. ملاحظة: البث المباشر متاح فقط على DJI Mimo.
اللغة	انقر لتعيين اللغة على الإنجليزية، أو الصينية المبسطة، أو الصينية التقليدية، أو اليابانية، أو الكورية، أو التايلاندية، أو العربية، أو الألمانية، أو الإسبانية، أو الفرنسية، أو الإيطالية، أو الروسية، أو البرتغالية البرازيلية، أو التركية، أو الإندونيسية، أو البولندية.
التاريخ والوقت	انقر لضبط تاريخ ووقت نظام الكاميرا.
تهيئة	انقر واسحب لتهيئة بطاقة microSD. ستؤدي التهيئة إلى حذف جميع البيانات الموجودة على بطاقة microSD نهائيًا. تأكد من إجراء نسخ احتياطي لجميع البيانات المطلوبة قبل التهيئة.
إعادة الضبط على إعدادات المصنع	انقر لاستعادة الكاميرا إلى إعدادات المصنع الأصلية. سيؤدي ذلك إلى حذف جميع الإعدادات الحالية، وستتم استعادة الكاميرا إلى إعدادات المصنع الأصلية وإعادة التشغيل.
معلومات الجهاز	اضغط لعرض اسم الجهاز، والرقم التسلسلي، وإصدار البرنامج الثابت، ودليل البدء السريع، وتصدير السجل. انقر فوق تصدير السجل (Export Log) لتصدير السجل إلى بطاقة microSD. عند توصيل الكاميرا بوحدة تحكم Osmo Action GPS عن بُعد، يُمكن للمستخدمين عرض إصدار البرنامج الثابت لوحدة التحكم عن بُعد.
معلومات التوافق	اضغط لعرض معلومات التوافق.

5. Orientation Lock (قفل الاتجاه)

اضغط للتبديل بين الاتجاه التلقائي والاتجاه المُقفل.

6. قفل الشاشة

اضغط لقفل الشاشة. مرّر لأعلى على شاشة اللمس لإلغاء قفل الشاشة.

7. التحكم في الصوت

اضغط لتمكين التحكم الصوتي بحيث يُمكن للمستخدم التحكم في الكاميرا من خلال تعيين الأوامر الصوتية. يكون التحكم عبر الأوامر الصوتية مفيدًا في حالة السيناريوهات الرياضية التي تكون فيها الأيدي مشغولة مثل ركوب الدراجات أو التزلج.

8. ملء الشاشة الأمامية

انقر لتمكين أو تعطيل عرض ملء الشاشة على الشاشة الأمامية.

© حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة.

التمرير لأعلى - إعدادات المعلمات

اسحب لأعلى من أسفل الشاشة لتعيين المعلمات لكل وضع تصوير.

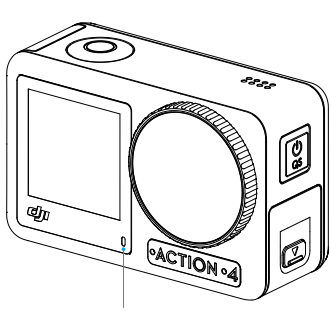
أوضاع التصوير	الإعدادات
صورة	اضبط نسبة العرض إلى الارتفاع ومؤقت العد التنازلي.
فيديو	قم بتعيين دقّة الفيديو ومعدل الإطار. اضغط على الزاوية العلوية اليسرى لتعيين مدة التسجيل المتصل. عند استخدام التسجيل المتصل، تقوم الكاميرا بتسجيل مقطع الفيديو عن طريق الكتابة فوق مقاطع الفيديو القديمة مع لقطات جديدة على فترات محددة. استخدم التسجيل المتصل عند محاولة التقاط لحظة عفوية (أثناء الصيد على سبيل المثال). يسمح هذا للكاميرا بمواصلة التسجيل مع توفير المساحة على بطاقة microSD. انقر على الزاوية العلوية اليمنى لإيقاف تشغيل EIS وتمكين RockSteady أو RockSteady+ أو HorizonBalancing أو HorizonSteady. بالنسبة لمستويات دقة الصورة ومعدلات الإطارات المختلفة، يمكن تحديد أوضاع EIS معينة فقط. أوضاع EIS المختلفة لها أداء تثبيت مُختلف. • مُعطل: عند تحديده، قم بتسجيل الفيديو بأكبر مجال رؤية. • RockSteady: تثبيت اللقطات مع الحفاظ على ديناميكيات الحركة، والتي تُناسب تصوير منظور الشخص الأول. • RockSteady+: مقارنةً بـ RockSteady، سيتم قطع حواف هذه الصور أكثر للحُصول على أداء استقرار أقوى. • HorizonBalancing: يُصحح هذا الوضع الاهتزازات لأي دوران أفقي (45 درجة). في هذا الوضع، يُدعم فيديو بدقة 4K. • HorizonSteady: يُصحح هذا الوضع الاهتزازات لأي دوران أفقي (360 درجة) ويقفل على أفق مستوٍ في كل إطار، بغض النظر عن كيفية تركيب الكاميرا أو ارتدائها.
حركة بطيئة	اضبط دقّة الفيديو ومعدل السرعة.
Hyperlapse	حدّد وضع Hyperlapse (زوال زمني سريع) أو Timelapse. يمكن تعيين معدل السرعة في وضع Hyperlapse. يُمكن ضبط المشهد، ووقت الفاصل الزمني، ووقت التصوير في وضع الزوال الزمني. اضغط على الزاوية اليمنى العلوية لتعيين الدقة عند استخدام الزوال الزمني.

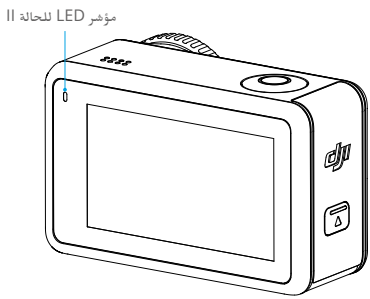
حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لشركة DJI. جميع الحقوق محفوظة. ©

أوصاف مؤشرات LED للحالة

يحتوي Osmo Action 4 على مؤشري LED للحالة يشيران إلى نفس معلومات الحالة. يمكن تشغيلها وإيقاف تشغيلها.

نمط الوميض	الوصف
أخضر ثابت	جاهزة للاستخدام
إيقاف التشغيل مؤقتًا	التقاط صورة
وميض بالأخضر	يتم شحن Osmo Action 4 عند إيقاف التشغيل
يُومض باللونين الأحمر والأخضر بالتناوب	تحديث البرامج الثابتة
وميض أحمر بطيء	تسجيل فيديو أو التقاط صُورة عد تنازلي
وميض بالأحمر ثلاث مرات بسرعة	إيقاف تشغيل الكاميرا أو تشغيل الكاميرا عند مستوى البطارية المنخفض
إيقاف تشغيل	خلل في بطاقة MicroSD (لم يتم اكتشاف بطاقة microSD، أو وحدة تخزين بطاقة microSD ممتلئة، أو خطأ في بطاقة microSD.)





تخزين الصور ومقاطع الفيديو

لا يمكن تخزين اللقطات المصوّرة على Osmo Action 4 إلا على بطاقة microSD (غير مضمنة). يجب توفر بطاقة microSD من الفئة UHS-I Speed Grade 3 بسبب سرعات القراءة والكتابة العالية اللازمة لبيانات الفيديو عالية الدقة. يُمكن نقل الصور ومقاطع الفيديو إلى جهاز هاتف محمول أو كمبيوتر. راجع نقل الملفات للحصول على معلومات مفصلة.

© حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة.

نقل الملفات

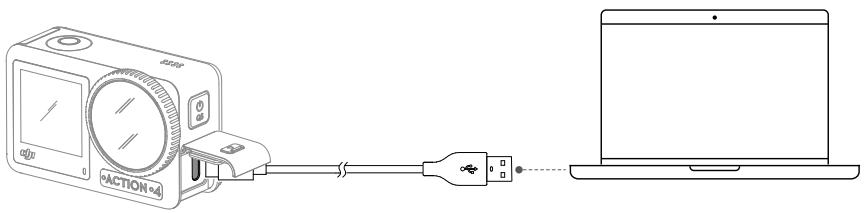
نقل الملفات إلى هاتف

وصّل Osmo Action 4 بـ DJI Mimo، وانقر فوق أيقونة التشغيل لمعاينة الصور ومقاطع الفيديو. انقر فوق ⬇ لتنزيل الصور ومقاطع الفيديو. يمكن مشاركة الصور ومقاطع الفيديو مباشرةً من DJI Mimo إلى منصات التواصل الاجتماعي.

نقل الملفات إلى جهاز كمبيوتر

قم بتشغيل Osmo Action 4 وتوصيلها بجهاز كمبيوتر باستخدام كابل USB-C. عند الاتصال بجهاز كمبيوتر، ستظهر نافذة منبثقة، يطالب هذا المستخدم بتحديد نوع اتصال USB على شاشة لمس الكاميرا. اضغط على نقل ملف لتنزيل الملفات من الكاميرا إلى الكمبيوتر. عند نقل ملف، لا يمكن للكاميرا التقاط صور أو تسجيل مقاطع فيديو.

حدّد Cancel (إلغاء) لشحن Osmo Action 4 فقط.



• أعد توصيل Osmo Action 4 بالكمبيوتر إذا توقّفت عملية نقل الملفات.

اتصال OTG لنقل الملفات

بالنسبة لأجهزة Android التي تدعم اتصال OTG، يمكن نقل الملفات من الكاميرا إلى جهاز Android مع اتصال OTG.

وصّل الكاميرا بجهاز Android باستخدام كابل PD من النوع C إلى النوع C (مُضمن) باستخدام منفذ USB-C على الكاميرا. عند الاتصال، اعرض الصور ومقاطع الفيديو الخاصة بالكاميرا وانقلها عبر ألبوم الجهاز أو إدارة الملفات.

• إذا لم تتمكن الكاميرا من التعرف تلقائيًا على جهاز Android باستخدام اتصال OTG، فاسحب لأسفل من حافة الشاشة وأدخل قائمة التحكم. انقر فوق الإعدادات > اتصال OTG، واستخدم كابل PD من النوع C إلى النوع C لتوصيل الكاميرا بالجهاز.

حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة. ©

وضع كاميرا الويب

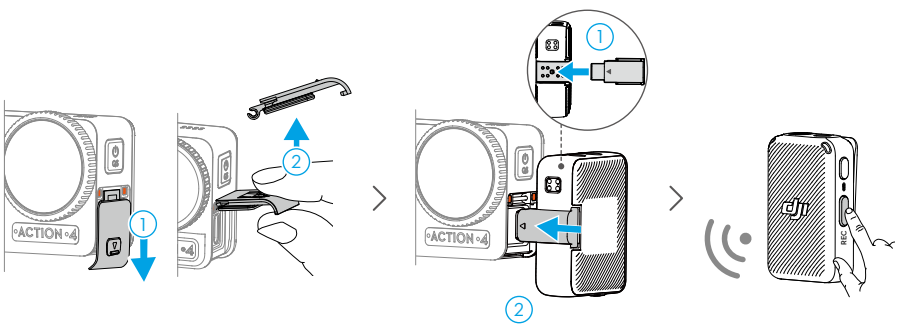
يمكن أن تعمل Osmo Action 4 ككاميرا ويب على جهاز كمبيوتر. شغّل الكاميرا ووصلها بجهاز كمبيوتر باستخدام كابل USB-C. ستنتقل الكاميرا إلى وضع USB. المس كاميرا الويب للدخول إلى وضع كاميرا الويب، وسوف تعمل الكاميرا كجهاز إدخال لكاميرا الويب. يعرض الجزء السفلي من الشاشة كاميرا الويب. اضغط على زر الغالق/التسجيل لبدء التسجيل. المس أيقونة إعدادات معلمات الصورة على الجانب الأيمن من الشاشة لتعيين معلمات التعرض وموازنة اللون الأبيض ومجال الرؤية. يمكن للمستخدمين معاينة مقاطع الفيديو المسجلة بعد الخروج من وضع كاميرا الويب.

توصيل الميكروفون

يمكن ربط Osmo Action 4 بميكروفون خارجي، بما في ذلك DJI Mic أو أي ميكروفونات رقمية من النوع USB-C تابعة لجهة خارجية تدعم 48K/16 بت.

اتبع الخطوات أدناه (مع DJI Mic كمثال) للاتصال بميكروفون:

1. اضغط على زر التحرير الموجود على غطاء منفذ USB-C وحرّكه لأسفل. ارفع الغطاء لأعلى حتى يتم فصله عن الجهاز.
2. شغّل جهاز الاستقبال وجهاز الإرسال، وتأكد من توصيل جهاز الاستقبال وجهاز الإرسال.
3. قم بتوصيل جهاز الاستقبال بمنفذ USB-C للكاميرا باستخدام محول USB-C. سيتم عرض أيقونة ميكروفون على الشاشة.
4. اضغط على زر الربط في جهاز الإرسال لبدء التسجيل أثناء استخدام جهاز الإرسال للصوت. اضغط على زر الربط مرة أخرى لإيقاف التسجيل.



- يتم ربط جهاز الإرسال وجهاز الاستقبال بشكلٍ افتراضي. اتبع الخطوات التالية للتوصيل في حالة فصل جهاز الإرسال وجهاز الاستقبال.

a. ضع جهاز الإرسال وجهاز الاستقبال في حاوية الشحن وسيتم ربطهما تلقائيًا.

b. شغّل جهاز الإرسال وجهاز الاستقبال، واضغط مع الاستمرار على زر الارتباط الخاص بجهاز الإرسال، ومرّر لأسفل على شاشة جهاز الاستقبال، وحدّد الإعدادات، ومرّر واضغط على جهاز الارتباط لبدء الربط. يُومض مؤشر LED الخاص بالحالة باللون الأخضر الثابت للإشارة إلى نجاح الربط.

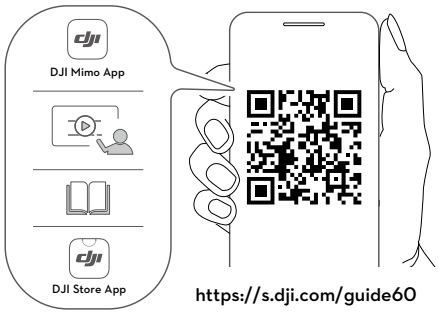
© حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة.

تطبيق DJI Mimo

عند الاستخدام مع تطبيق DJI Mimo، يمكن للمستخدمين مراقبة عرض الكاميرا الحالي وتعيين معلمات الكاميرا والتحكم في الكاميرا باستخدام جهاز محمول. يمكّن تطبيق DJI Mimo المُستخدم من تحقيق أقصى استفادة من Osmo Action 4 من خلال سلسلة من الوظائف، مثل نقل الملفات، والتحرير والمشاركة، وInvisiStick for Skiing، والبث المباشر عبر Wi-Fi.

تنزيل تطبيق DJI Mimo App

ابحث عن DJI Mimo في متجر التطبيقات، أو امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) ضوئيًا للتنزيل والتثبيت.



https://s.dji.com/guide60

Available on the iPhone App Store

أو ما بعده iOS 12.0 نظام

Download for Android

أو ما بعده Android 8.0 نظام

الاتصال بتطبيق DJI Mimo App

1. شغّل Osmo Action 4.
2. قم بتمكين Bluetooth وWi-Fi على الجهاز المحمول.
3. شغّل DJI Mimo، واضغط على [camera]، واتبع التعليمات لتنشيط Osmo Action 4.

- إذا كانت هناك مشكلة عند الاتصال بـ DJI Mimo، فاتبع الخطوات أدناه.

a. تأكّد من أنه قد تم تمكين Bluetooth وWi-Fi على الجهاز المحمول.

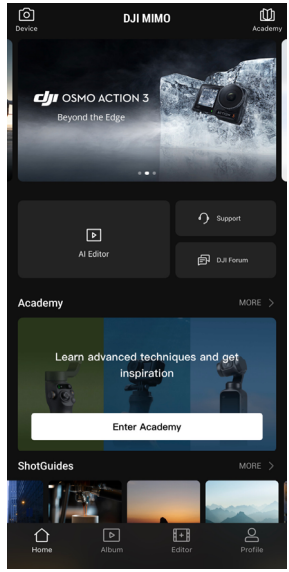
b. تأكد من أن تطبيق DJI Mimo يحتوي على أحدث إصدار من البرنامج الثابت.

c. اسحب لأسفل من أعلى الشاشة للدُخول إلى قائمة التحكم، حدد الاتصال اللاسلكي > إعادة تعيين الاتصال. ستقوم الكاميرا بإعادة تعيين جميع الاتصالات وكلمات مرور Wi-Fi.

حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة. ©

الشاشة الرئيسية لتطبيق DJI Mimo

أغلق DJI Mimo وادخل الشاشة الرئيسية.



- **الجهاز:** انقر للاتصال بـ Osmo Action 4. بعد الاتصال، يدخل DJI Mimo في عرض الكاميرا.
- **Academy (الأكاديمية):** انقر لمُشاهدة المقاطع التعليمية وعرض الكتيبات الإرشادية.
- **AI Editor (مُحرِّر الذكاء الاصطناعي):** يوفر قوالب متعددة لتحرير الصور أو مقاطع الفيديو.
- **Home (الرئيسية):** اضغط للعودة إلى الشاشة الرئيسية.
- **الألبوم:** إدارة اللقطات وعرضها من جهاز محمول أو من جهاز DJI.
- **Editor (المُحرر):** انقر لتحرير الصور أو مقاطع الفيديو على Osmo Action 4 أو استيرادها إلى جهاز محمول وتحريرها عليه.
- **Profile (ملف التعريف):** اشترك في حساب DJI جديد أو سجّل دخولك إلى حساب موجود. عرض الأعمال والإعدادات، والتحقق من الإعجابات والمتابعين، وإرسال الرسائل إلى المستخدمين الآخرين، والتواصل مع متجر DJI.

© حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة.

عرض الكاميرا

قد يختلف ما يظهر على عرض الكاميرا حسب وضع التصوير. وما يظهر هنا مرجعي فقط.

1. **الشاشة الرئيسية**

: اضغط للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

2. **Wi-Fi**

: لعرض اتصال Wi-Fi.

3. **مستوى شحن البطارية**

99% : تعرض هذه الأيقونة مستوى البطارية الحالي لـ Osmo Action 4.

4. **معلومات بطاقة microSD**

59:59 SD : يعرض إمّا العدد المتبقي للصور التي يمكن التقاطها، أو مدة الفيديو التي يمكن تسجيلها حسب وضع التصوير الحالي.

5. **نمط مخصص**

: انقر فوق ثم انقر فوق لحفظ التكوين الحالي كوضع مُخصص. احفظ معلمات التصوير في الوضع المخصص، والتي يمكن استخدامها بعد ذلك مباشرةً لتصوير مشاهد مماثلة. يمكن للمستخدمين حفظ ما يصل إلى خمسة أوضاع مخصصة.

6. **زر الغالق/زر التسجيل**

: انقر لالتقاط صورة أو لبدء أو إيقاف تسجيل مقطع فيديو.

حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لشركة DJI. جميع الحقوق محفوظة. ©

7. أوضاع التصوير

تنقّل لتحديد وضع التصوير.

أوضاع التصوير	الوصف
Hyperlapse	استخدم Hyperlapse لتسجيل مقاطع فيديو سلسة بفواصل زمنية أثناء تحرك الكاميرا (مثل عند التحرك بالسيارة أو حملها باليد). اضغط التشغيل لمعاينة مقاطع الفيديو بفواصل زمنية بمجرد التقاطها.
تقنية الزوال الزمني	استخدم Timelapse لتسجيل مقاطع فيديو الفاصل الزمني عند تركيب الكاميرا وتثبيتها. تم تصميم ثلاثة إعدادات مسبقة في Timelapse للمشاهد النموذجية مثل Crowds وClouds وSunset. يمكن للمستخدمين أيضًا تحسين الفاصل الزمني والمدة لتسجيل مقاطع الفيديو بفواصل زمنية.
حركة بطيئة	تدعم تصوير فيديو بطيء الحركة بمعدل 4 أضعاف أو 8 أضعاف. في وضع الحركة البطيئة، تسجل الكاميرا الفيديو بمعدل إطارات مرتفع وتبطئ اللقطات إلى 4 أضعاف أو 8 أضعاف السرعة العادية أثناء التشغيل. تلتقط الحركة البطيئة تفاصيل غير مرئية للعين المجردة، وهي مثالية للقطات الحركة السريعة. مُلاحظة: لا تتضمن مقاطع الفيديو بطيئة الحركة صوتًا. يتم تخزين الملف الصوتي كملف مستقل وله نفس مسار مقاطع الفيديو، والتي يُمكن نقلها إلى جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
فيديو	تسجيل فيديو.
صورة	التقط صورة أو التقط صورة بالعد التنازلي.
البث المباشر	تدعم Osmo Action 4 البث المباشر لمنصات البث المباشر مثل اليوتيوب والفيسبوك.

8. التشغيل

▶ : اضغط لمعاينة الصور ومقاطع الفيديو بمجرد التقاطها.

9. الإعدادات

•••: عيّن الوضع Basic أو Pro ليكون هو وضع التصوير المحدد. تتوفر إعدادات إضافية عند تمكين Pro بما في ذلك FOV (مجال الرؤية)، Format (تهيئة)، وExposure (التعرض)، وWhite Balance (موازنة اللون الأبيض). يمكن ضبط مختلف المُعلّمات عند استخدام أوضاع التصوير المختلفة.

10. معلمات التصوير

1080 30 : تعرض مُعلمات وضع الالتقاط الحالي. انقر لضبط المعلمات.

11. تكبير/تصغير

(1.0x) : تعرض نسبة التكبير/التصغير الحالية. ضع أصبعين على الشاشة وحرّكهما متباعدين للتكبير أو حرّكهما مع بعضهما البعض للتصغير.

© حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة.

الصيانة

تحديث البرامج الثابتة

يتم تحديث إصدار البرامج الثابتة لكاميرا Osmo Action 4 باستخدام DJI Mimo.

تأكد أن مستوى شحن بطارية Osmo Action 4 لا يقل عن 15% قبل تحديث إصدار البرامج الثابتة. وصّل Osmo Action 4 بتطبيق DJI Mimo. في حالة توفر برنامج ثابت جديد، سيتم إخطار المستخدمين من خلال DJI Mimo. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتحديث البرنامج الثابت. يستغرق التحديث حوالي دقيقتين تقريبًا.

ملاحظات حول الاستخدام تحت الماء

يمكن استخدام Osmo Action 4 تحت المياه حتى عمق 18 متر. عند استخدامها مع حاوية Osmo Action المقاومة للماء 60 متر، يمكن للجهاز العمل تحت الماء بعمق يصل إلى 60 مترًا. اتبع الاحتياطات التالية عند استخدام الجهاز في الماء.

1. تأكد من أن البطارية وحجرة البطارية جافة ونظيفة قبل إدخال البطارية. وإلا فقد يؤثر ذلك على تلامس البطارية وعلى قدرة مقاومة الماء. تأكد من تثبيت غطاء حجرة البطارية بإحكام بعد إدخال البطارية. ملاحظة: إذا تم تركيب الغطاء بشكل صحيح، فلن تكون العلامات الحمراء الموجودة في قاعه مرئية.
2. تأكد من أن غطاء منفذ USB-C نظيف ومغلق قبل الاستخدام. وإلا فسيؤثر ذلك على قدرة الجهاز على مُقاومة الماء.
3. تأكد من أن الغطاء الواقي للعدسة نظيف ومغلق قبل الاستخدام. وإلا فسيؤثر ذلك على قدرة الجهاز على مُقاومة الماء. تأكد من أن العدسة والغطاء الواقي للعدسة في حالة جافة ونظيفة. قد تؤدي الأجسام الحادة أو الصلبة إلى إتلاف العدسة والتأثير في قدرة الجهاز. تأكد من تركيب الغطاء الواقي للعدسة وتثبيته بإحكام.
4. لا يُعد Osmo Action 4 مقاومًا للماء ما لم يتم تركيب غطاء حجرة البطارية وغطاء منفذ USB-C والغطاء الواقي للعدسة بإحكام وتثبيته. الكاميرا ليست مُقاومة للماء عند استخدامها مع غطاء عدسة Osmo Action.
5. تجنب القفز في الماء بسرعة عالية مع Osmo Action 4. وإلا، فقد يؤدي الاصطدام إلى تسرُّب المياه. تأكّد من أن الكاميرا مُقاومة للماء قبل القفز في الماء.
6. لا تستخدم Osmo Action 4 في الينابيع الساخنة أو البيئات القاسية تحت الماء. لا تدَع Osmo Action 4 تُلامس سوائل مُسبّبة للتآكل أو غير معروفة.
7. اشطُف الكاميرا بماءٍ نظيف بعد استخدامها تحت الماء. اتركها حتى تجف من تلقاء نفسها قبل استخدامها مرة أخرى. لا تجفف الكاميرا بالهواء الساخن باستخدام مجفف شعر، وإلا سيتمزق غشاء الميكروفون والغشاء المدمج المسامي، ولن تكون الكاميرا مقاومة للماء بعد الآن.

ركّب الحاوية المقاومة للماء في Osmo Action 4 عند الغوص، أو ركوب الأمواج، أو الاستخدام تحت الماء لفتراتٍ طويلة، أو المواقف الأخرى التي تنطوي على اصطدام شديد بالماء. اتبع الاحتياطات التالية عند استخدام الجهاز مع الحاوية المقاومة للماء:

1. تأكد من نظافة مانع التسرب المطاطي وتثبيته بإحكام أثناء الاستخدام.
2. تأكد من أن الحاوية المقاومة للماء جافة (للحصول على أفضل النتائج، ضع الألياف المضادة للضباب في العلبة أثناء الاستخدام) وأن المزلاج مثبت بإحكام.
3. يُوصى بوضع الحاوية المُقاومة للماء تحت الماء لمدة 5 دقائق تقريبًا لضمان عملها بشكلٍ صحيح.
4. اشطف الحاوية بماء الصنبور لمنع التآكل بعد استخدامها في البحر.

• يمكن تشغيل شاشات اللمس الخاصة بـ Osmo Action 4 عندما يكون سطحها مبتلاً.

• لا يمكن أن تعمل شاشات اللمس تحت الماء. يمكن للمستخدمين الضغط على أزرار الكاميرا لبدء التسجيل. يتم تعطيل زر الغالق/التسجيل تلقائيًا عند استخدام الكاميرا بدون جراب Osmo Action المُقاوم للماء على عمق يزيد عن 14 مترًا.

حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة. ©

ملاحظات التنظيف

1. نظّف الغطاء الواقي للعدسة بالماء أو بقلم تنظيف العدسة أو بمنفاخ هواء العدسة أو بقطعة قماش لتنظيف العدسة. عند تغيير الغطاء الواقي للعدسة، تأكد من جفاف الكاميرا. بعد استخدام Osmo Action 4 في الماء، اترك الكاميرا تجف قبل استخدامها مرة أخرى. وهذا سيمنع الماء من التسرب إلى الغطاء الواقي للعدسة وضباب العدسة. لا تقم بإزالة الغطاء الواقي للعدسة بشكل متكرر لتجنب تراكم الغبار داخل غطاء العدسة، مما قد يؤثر على جودة التصوير.
2. نظف العدسة باستخدام قلم تنظيف العدسة أو منفاخ هواء العدسة أو قطعة قماش لتنظيف العدسة.
3. نظّف البطارية وحجرة البطارية بقطعة قماش نظيفة وجافة.

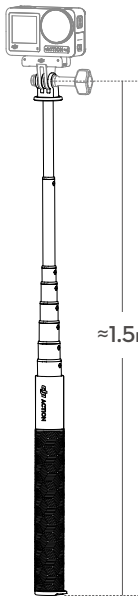
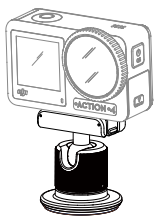
تأكد من أن فتحات التحرير السريع الموجودة بالكاميرا نظيفة من الغُبار والرمل عند توصيل حامل مهايئ التحرير السريع.

ملاحظات استخدام البطارية

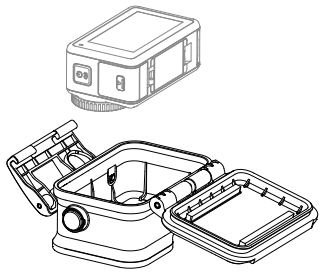
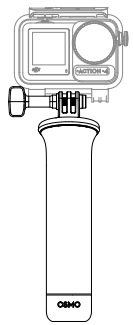
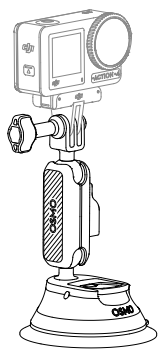
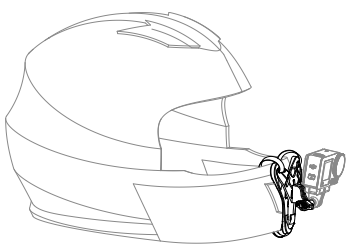
1. لا تستخدم بطاريات غير DJI Osmo. يمكن شراء بطاريات جديدة من الموقع www.dji.com. لن تكون DJI OSMO مسؤولة عن أي عطل أو تلف ناتج عن استخدام أي بطارية أخرى غير بطاريات DJI OSMO.
2. يُفترض استخدام البطاريات في درجة حرارة تقع بين 20- إلى 45 درجة مئوية (4-° إلى 113 درجة فهرنهايت). يمكن أن يؤدي استخدام البطارية في درجة حرارة أعلى من 45 درجة مئوية (113 درجة فهرنهايت) إلى نشوب حريق أو انفجار. قبل استخدام البطارية في بيئة منخفضة الحرارة، يُوصى بشحن البطارية بالكامل في بيئة عادية الحرارة. يمكن أن يؤدي شحن البطارية في نطاق درجة الحرارة المثالي إلى إطالة عمر البطارية.
3. سيتأثر أداء البطارية إذا لم يتم استخدام البطارية لفترة طويلة.
4. قم بتفريغ البطارية بالكامل ثم شحنها مرةً كل ثلاثة أشهر للحفاظ عليها في حالة عمل جيدة.
5. أزِل البطارية من Osmo Action 4 وخزنها في حاوية بطارية Osmo Action متعددة الوظائف عند تخزينها لفترة طويلة.

© حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة.

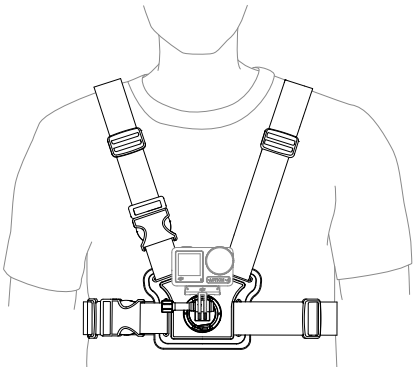
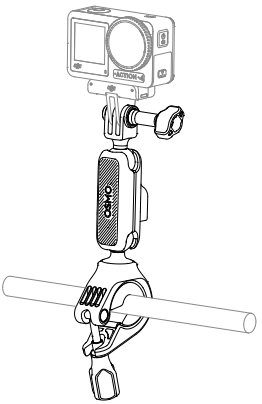
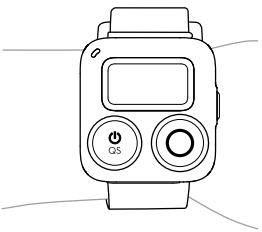
استخدام ملحقات أخرى (غير مضمنة)

الملحق	المُخطط
قضيب لتمديد Osmo بطول 1.5 متر	 1. اضبط الطول التلسكوبي لقضيب التمديد بشكل مناسب عند الاستخدام. 2. لا تسقط قضيب التمديد أو تضربه بأي شكل من الأشكال عند استخدامه لتجنب التلف. 3. لا تهز قضيب التمديد بعنف عند تركيبه مع الكاميرا لتجنب التلف. 4. اشطف بماء نظيف لإزالة الرمال بعد الاستخدام تحت الماء. 5. لا تستخدم قضيب التمديد أثناء العواصف الرعدية لتجنب هبوب البرق.
حامل المُحوّل ذي الوصلة الكروية المغناطيسي	

حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة. ©

حاوية مضادة للماء Osmo Action لعمق 60 متر	
مقبض يد عائم من DJI	
حامل Osmo Action بكأس تثبيت لاصق عن طريق شفط الهواء	
حامل الذقن لخوذة Osmo Action	

© حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة.

حامل حزام الصدر Osmo Action	
حامل مقود Osmo Action	
جهاز التحكم عن بُعد Osmo Action GPS Bluetooth	

سيتم تحديث دعم أجهزة DJI بشكل مستمر. تفضل بزيارة الموقع https://www.dji.com/osmo-action-4 للحصول على قائمة كاملة.

حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة. ©

المواصفات

عام	
الأبعاد	70.5×44.2×32.8 مم (طول × عرض × ارتفاع)
الوزن	145 جم
مضاد للماء	18 متر [1] بدون الجراب المقاوم للماء، 60 متر مع الجراب المقاوم للماء
عدد الميكروفونات	3
شاشات اللمس	الشاشة الأمامية: 1.4 بوصة 323 بكسل لكل بوصة 320×320 الشاشة الخلفية: 2.25 بوصة 326 بكسل لكل بوصة 360×640 سُطوع الشاشة الأمامية/الخلفية: 50±750 شمعة/متر مربع
بطاقات SD المدعومة	بطاقة microSD (حتى 512 جيجابايت)
بطاقات microSD المُوصى بها	النماذج الموصى بها: بطاقة SanDisk Extreme Pro 32GB V30 A2 UHS-I Speed من الفئة 3 Kingston Canvas Go!Plus 64GB UHS-I Speed Grade 3 Kingston Canvas Go!Plus 128GB UHS-I Speed Grade 3 Kingston Canvas React Plus 64GB UHS-II Speed Grade 3 Kingston Canvas React Plus 128GB UHS-II Speed Grade 3 Kingston Canvas React Plus 256GB UHS-II Speed Grade 3 (Lexar Pro 256GB SDXC UHS-I V30 R160/W120 (1066x (Lexar Pro 512GB SDXC UHS-I V30 R160/W120 (1066x
الكاميرا	
المستشعر	CMOS مقاس 1/1.3 بوصة
العدسة	مجال الرؤية: 155 درجة الفتحة: f/2.8 نطاق التركيز: 0.4 م إلى ∞
نطاق ISO	الصورة: 100 إلى 12800 الفيديو: 100 إلى 12800
سرعة المصراع الإلكتروني	الصورة: من 1/8000 إلى 30 ثانية الفيديو: 1/8000 ثانية إلى أقصى حد لمعدل الإطار في الثانية
أقصى دقّة صورة	3648×2736
تكبير/تصغير	زووم رقمي الصورة: 4× الفيديو: بحد أقصى 2× الحركة البطيئة/الفاصل الزمني: غير مُتوفر
أوضاع التصوير للصور الثابتة	مفردة: 10 ميجابكسل تقريبًا العد التنازلي: إيقاف تشغيل/0.5/1/2/3/5/10 ثوانٍ
التسجيل القياسي	4K إطارًا في الثانية (4:3): 3840×2880@24/25/30/48/50/60 4K إطارًا في الثانية (16:9): 3840×2160@100/120 4K إطارًا في الثانية (16:9): 3840×2160@24/25/30/48/50/60 2.7K إطارًا في الثانية (4:3): 2688×2016@24/25/30/48/50/60 2.7K إطارًا في الثانية (16:9): 2688×1512@100/120 2.7K إطارًا في الثانية (16:9): 2688×1512@24/25/30/48/50/60 1080p إطارًا في الثانية (16:9): 1920×1080@100/120/200/240 1080p إطارًا في الثانية (16:9): 1920×1080@24/25/30/48/50/60
حركة بطيئة	4K: 4× إطارًا في الثانية (120) 2.7K: 4× إطارًا في الثانية (120) 1080p: 8× إطارًا في الثانية، 4× (120 إطارًا في الثانية (240

© حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة.

Hyperlapse	4K/2.7K/1080p: تلقائي/2×/5×/10×/15×/30×
تقنية الزوال الزمني	4K/2.7K/1080p عند 30 إطارًا في الثانية الفواصل الزمنية: 0.5/1/2/3/4/5/6/8/10/15/20/25/30/40 ثانية مدة التصوير: 5/10/20/30 دقيقة، 1/2/3/5 ساعة، ∞
الثبات	EIS[2]: RockSteady 3.0 RockSteady 3.0+ HorizonBalancing HorizonSteady
أقصى معدل بت للفيديو	130 ميجابت في الثانية
نظام الملفات المدعوم	exFAT
تنسيق الصورة	JPEG/RAW
تنسيق الفيديو	MP4 (H.264/HEVC)
سعة التخزين المُضمّنة	لا تحتوي الكاميرا على وحدة تخزين مدمجة، ولكن يمكن توسيع سعة التخزين عن طريق إدخال بطاقة microSD.
خرج الصوت	48 كيلوهرتز 16 بت؛ AAC
البطارية	
النوع	LiPo 1S
القدرة	1770 مللي أمبير/ساعة
الطاقة	6.8 واط/ساعة
الفولتية	3.85 فولت
درجة حرارة التشغيل	-20 إلى 45 درجة مئوية (-4 درجة إلى 113 درجة فهرنهايت)
درجة حرارة الشحن	5 إلى 40 درجة مئوية (41 إلى 104 درجة فهرنهايت)
وقت التشغيل	160 دقيقة [3]
الاتصال	
تردد تشغيل Wi-Fi	من 2.4000 إلى 2.4835 جيجاهرتز من 5.150 إلى 5.250 جيجاهرتز من 5.725 إلى 5.850 جيجاهرتز
بروتوكول Wi-Fi	802.11 a/b/g/n/ac
طاقة المرسل لـ (Wi-Fi (EIRP	2.4 جيجاهرتز: <15 ديسيبل مللي واط (FCC/CE/SRRC/MIC) 5.1 جيجاهرتز: <16 ديسيبل مللي واط (FCC/CE/SRRC/MIC) 5.8 جيجاهرتز: <14 ديسيبل مللي واط (FCC/CE/SRRC)
تردد عمل Bluetooth	من 2.400 إلى 2.4835 جيجاهرتز
طاقة النقل (Bluetooth (EIRP	<3 ديسيبل مللي واط
بروتوكول Bluetooth	BLE 5.0

[1] قبل الاستخدام، أغلق غطاء حجرة البطارية وغطاء منفذ USB-C، وأحكم ربط الغطاء الواقي للعدسة. يُوصى بتركيب الحاوية المقاومة للماء للتصوير تحت الماء لفترة طويلة أو في البيئات ذات الضغط المرتفع للمياه. تتميز Osmo Action 4 وحاويتها المقاومة للماء بتصنيف IP68 المقاوم للماء. لا تستخدم الكاميرا في الينابيع الساخنة أو البيئات القاسية تحت الماء، أو تدعها تُلامس سوائل مسببة للتآكل أو غير معروفة.

[2] EIS غير مدعوم في وضعي الحركة البطيئة والانقضاء الزمني. يتوفر HorizonSteady فقط عندما تكون دقة الفيديو 1080 بكسل (16:9) أو أو 2.7K (16:9) بمعدل إطار 60 إطارًا في الثانية أو أقل. يتوفر HorizonBalancing فقط عندما تكون دقة الفيديو 1080 بكسل (16:9) أو أو 2.7K (16:9) أو 4K (16:9) بمعدل إطار 60 إطارًا في الثانية أو أقل.

[3] تم الاختبار في درجة حرارة الغُرفة (25 درجة مئوية/77 درجة فهرنهايت) و1080 بكسل / 24 إطارًا في الثانية (16:9)، مع تشغيل RockSteady، وإيقاف تشغيل Wi-Fi، وإيقاف تشغيل الشاشة. هذه البيانات هي بيانات مرجعية فقط.

حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI. جميع الحقوق محفوظة. ©

نحن هنا من أجلك

جهة الاتصال
دعم DJI

هذا المحتوى عُرضة للتغيير.

https://www.dji.com/osmo-action-4/downloads

إذا كانت لديك أي أسئلة فيما يتعلق بهذا المستند، فالرجاء الاتصال بشركة DJI عن طريق إرسال رسالة إلى DocSupport@dji.com.

DJI و OSMO علامتان تجاريتان لشركة DJI.
©حقوق الطبع والنشر لعام 2023 لصالح DJI OSMO جميع الحقوق محفوظة.